

# vega



KUSCH+CO



Une série de fauteuils et de banquettes sobre, confortable et élégante au design architectural, stimulant la communication dans une atmosphère de détente. Pour les foyers, les lounges ainsi que les salles d'attente des hôtels et des restaurants, des clubs de golf, des centres de soins de santé, des hôpitaux et d'autres collectivités.



## Index

Variantes	6
Données techniques	10
Matériaux, finitions	14
Solutions	16
Qualité, durabilité	17
Références	18



## Design by Dieter Kusch

Après sa formation de menuisier, il commence des études dans les techniques du bois à l'école professionnelle, où il découvre sa passion pour le design. En 1963, Dieter Kusch fait ses premiers pas dans la gestion de l'entreprise. En 1969 – après la mort prématuré de son père – il prend le contrôle de l'entreprise en deuxième génération. Outre sa fonction comme directeur, il se consacre au design des meubles.





# Variantes

---

## 5050 Fauteuil, piétement en bois

Le piétement subtilement galbé est entièrement fabriqué en hêtre massif. Le fauteuil dispose d'un capitonnage extrêmement confortable. Les parties latérales sont soit ouvertes, soit revêtues.



---

## 5060 Fauteuil à dossier haut, piétement en bois

Ce fauteuil offre un plus de confort grâce à son dossier haut, et dispose des mêmes options pour les parties latérales que le fauteuil. Pour le capitonnage de toutes les variantes de la série Vega, vous avez le choix entre des coutures ou des boutons.



---

## 5050 Banquette, piétement en bois

Sur cette banquette ayant une largeur de plus de 150 cm, deux jusqu'à trois personnes peuvent s'asseoir confortablement. Disponibles avec les mêmes variantes des parties latérales.



---

## 5070 Fauteuil, piétement en métal

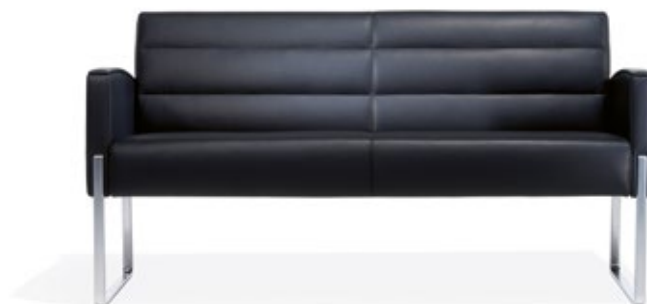
L'assise semble flotter au-dessus du piétement luge gracieux. Le confort inégalé du capitonnage invite à prendre place. En option disponible avec une tablette de verre qui est fixée latéralement, où l'on peut poser une boisson ou un livre.



---

## 5070 Banquette, piétement en métal

Deux jusqu'à trois personnes peuvent prendre place sur cette banquette caractérisée par le même langage des formes que le fauteuil. Tablette de verre fixée latéralement en option.



# Variantes

---

## 5050 Fauteuil, piétement en bois



Partie latérale ouverte

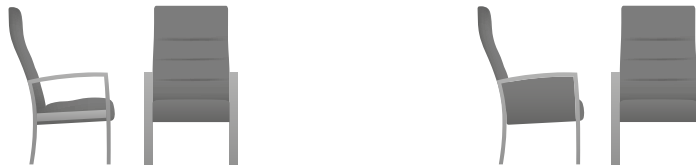
**5050/3,  
5050/3H**

Partie latérale couverte de revêtement

**5051/3**

---

## 5060 Fauteuil à dossier haut, piétement en bois



Partie latérale ouverte

**5060/3,  
5060/3H**

Partie latérale couverte de revêtement

**5061/3**

---

## 5050 Banquette, piétement en bois



Partie latérale ouverte

**5055/5,  
5055/5H**

Partie latérale couverte de revêtement

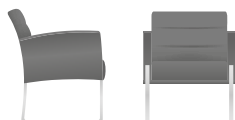
**5056/5**

Tous les modèles, dont les numéros se terminent par la lettre H, répondent aux standards des produits kuschmed® Hygienic-Line. Consultez la section Solutions pour des renseignements supplémentaires.



---

5070 Fauteuil, piétement en métal



Fauteuil

5073/3

---

---

5070 Banquette, piétement en métal



2½ places

5078/5

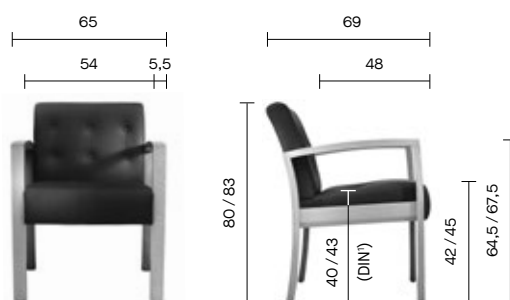
---

# Données techniques

## 5050 Fauteuil, piétement en bois

### Accessoires

- Garnissage avec boutons (pas pour les modèles kuschmed® Hygienic-Line)
  - Placet accoudoirs garni
  - Patins en injection
  - Patins feutre
  - Protect glides
- Hauteurs d'assise 42 ou 45 cm
  - En option hauteur d'assise 50 cm (seulement en combinaison avec parties latérales ouvertes)

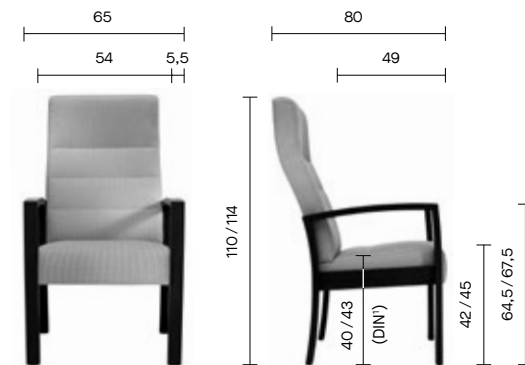


Poids: 17,5 – 18,0 kg selon la variante choisie

## 5060 Fauteuil à dossier haut, piétement en bois

### Accessoires

- Garnissage avec boutons (pas pour les modèles kuschmed® Hygienic-Line)
  - Placet accoudoirs garni
  - Patins en injection
  - Patins feutre
  - Protect glides
- Hauteurs d'assise 42 ou 45 cm
  - En option hauteur d'assise 50 cm (seulement en combinaison avec parties latérales ouvertes)



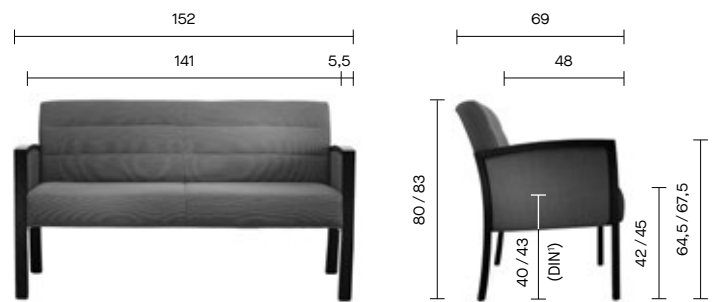
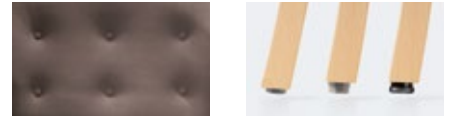
Poids: 19,5 – 20,0 kg selon la variante choisie

<sup>1</sup> La hauteur d'assise est mesurée selon la norme DIN EN 1335-1. Afin de déterminer la hauteur d'assise, un dispositif de mesure est positionné à la hauteur de l'ischium après avoir placé une charge de 50 kg sur la demi-largeur de l'assise.

## 5050 Banquette, piétement en bois

### Accessoires

- Garnissage avec boutons (pas pour les modèles kuschmed® Hygienic-Line)
  - Placet accoudoirs garni
  - Patins en injection
  - Patins feutre
  - Protect glides
- Hauteurs d'assise 42 ou 45 cm
  - En option hauteur d'assise 50 cm (seulement en combinaison avec parties latérales ouvertes)



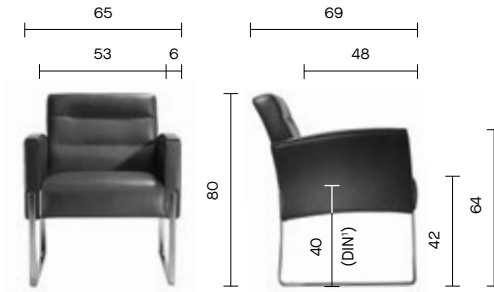
Poids: 34,0 – 34,5 kg selon la variante choisie

# Données techniques

## 5070 Fauteuil, piétement en métal

### Accessoires

- Garnissage avec boutons
- Tablette
- Patins feutre

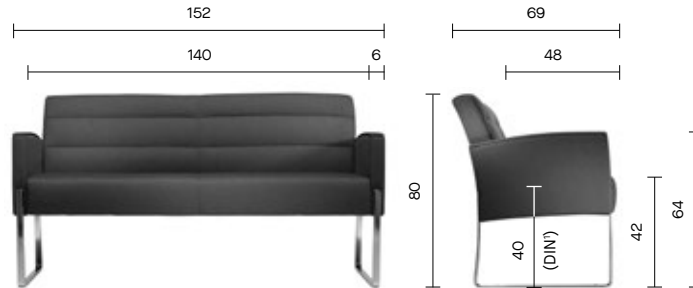


Poids: 26,0 kg

## 5070 Banquette, piétement en métal

### Accessoires

- Garnissage avec boutons
- Tablette
- Patins feutre



Poids: 44,0 kg

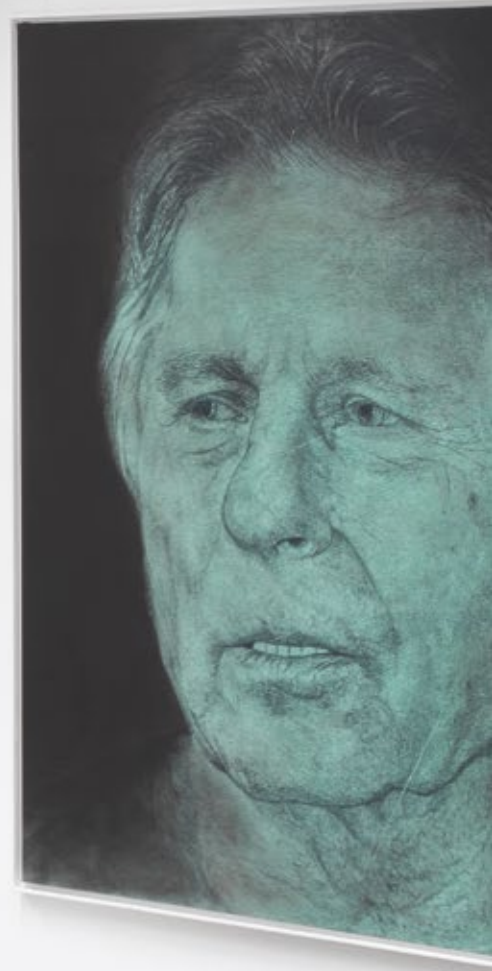
## Tablette

- Seulement pour les modèles 5070



<sup>1</sup> La hauteur d'assise est mesurée selon la norme DIN EN 1335-1. Afin de déterminer la hauteur d'assise, un dispositif de mesure est positionné à la hauteur de l'ischium après avoir placé une charge de 50 kg sur la demi-largeur de l'assise.

Dimensions en cm



# Matériaux, finitions

## 5050 / 5070 Vega

### Piètement, accoudoirs

- Hêtre naturel ou teinté selon collection standard (piètement en bois)
- Acier chrome ou chrome mat satin (piètement en métal)
- Partie latérale ouverte (piètement en bois)
- Au choix partie latérale couverte de revêtement (piètement en bois, pas pour les modèles kuschmed® Hygienic-Line)
- Placet accoudoirs garni (piètement en bois, pas pour les modèles kuschmed® Hygienic-Line)
- Partie latérale revêtue, placet accoudoirs garni (piètement en métal)

### Assise, dossier

- Avec garnissage avec coutures, revêtement selon collection standard
- En option avec garnissage avec boutons, revêtement selon collection standard (pas pour les modèles kuschmed® Hygienic-Line)
- En option garnissage avec mousse non feu resp. avec mousse non feu et interliner «flamline» incombustible
- Dessous de l'assise avec garnissage imperméable à l'eau (modèles kuschmed® Hygienic-Line)

### Tablette

- Plateau verre satiné, fixé latéralement, support aluminium poli (Seulement pour les modèles 5070)

### Beizfarbtöne Buche K



Buche natur



global beech  
K 05



maple  
K 01



cream  
K 04



oak  
K 40



tobacco  
K 02



terra  
K 03



sienna  
K 10 (P 10)

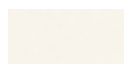


puce  
K 11 (P 11)

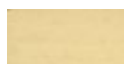
### Beizfarbtöne Buche S



arctic  
S 42



white  
S 40



salem  
S 54



pimento  
S 57



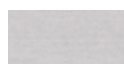
tinkerbelle  
S 55



scampolo  
S 56



midnight blue  
S 38



light grey  
S 39



black  
S 10





En fonction de l'environnement, les meubles de collectivités sont censés répondre à une multitude d'exigences. Les architectes et les architectes d'intérieur doivent faire face à une réglementation sévère ainsi que d'importants défis, entre autres la prévention incendie, l'hygiène ou les meubles adaptés aux personnes à mobilité réduite. Kusch+Co propose des solutions individuelles.

## Protection contre le feu

### Surfaces en bois

Toutes les surfaces en bois sont laquées en utilisant un vernis hydro UV écologique-ment neutre, «non-propagatrice de flammes» conformément à DIN EN 13501 B s2 d0.

### Capitonnage

En option, le capitonnage comprend une mousse non feu. De surcroît, avec le concept de protection contre le feu de Kusch+Co, un interliner «flamline» incombustible (conformément au standard DIN 4102 A2) sépare le placet en mousse du revêtement.

Ainsi, le capitonnage remplit quatre critères salvateurs. Les sièges:

- sont autoextinguibles
- réduisent le dégagement de fumées
- rendent la propagation d'un feu naissant impossible
- ne se transforment pas en foyer d'incendie.

Nous disposons de certificats et d'expertises de nos essais d'incendie en laboratoire avec une multitude de séries en différentes finitions, que nous mettons volontiers à votre disposition.

Nos capitonnages, p.e. revêtus en cuir, cuir synthétique, ou en tissus, ainsi que nos variantes non capitonnées ayant une coque en multiplis, stratifié ou en injection remplissent les standards suivants en fonction de leur finition:

- Allemagne: DIN 66084 P-a
- France: NF D 60-013
- Grande-Bretagne: BS 5852 Crib 5
- L'Italie: UNI 9176
- L'Europe: EN 1021 partie 1/2

N'hésitez pas à nous contacter pour recevoir les certificats.

## Hygiène

La finition de la gamme kuschmed® Hygienic-Line offre un minimum de points d'adhésion pour les bactéries, les germes et les moisissures et un environnement peu favorable à leur reproduction. Ce concept élimine les risques: les placages ébénisterie à pores ouverts, les dossiers à fente, les revêtements inadéquats, les patins feutre.

Les composants peu résistants aux désinfectants sont remplacés par des revêtements aux caractéristiques adaptées – étanches par induction, hydrofuges et antitaches, aux fibres nanotechnologiques – ainsi que tous les revêtements résistants aux désinfectants.

Les surfaces devraient être lisses, sans pores, étanches aux liquides et aux germes et rendre la formation des bactéries quasi impossible. Les composants en bois sont complètement enduits d'un vernis sans pores aux propriétés antibactériennes. De plus, ce vernis est résistant aux désinfectants. Les surfaces métalliques sont chromées

ou disposent d'une induction argentée empêchant le développement des germes. Les ions d'argent sont activés par des colonies de bactéries, se diffusant vers la surface pour arrêter la reproduction des bactéries.

**kuschmed®**  
HYGIENIC-LINE

## Mobilité réduite

Certaines personnes souffrent de mobilité réduite. Ce groupe comprend les personnes âgées, les femmes enceintes, les personnes souffrant de nanisme ainsi que les personnes handicapées. Pour celles-ci, l'action de s'asseoir ou de se lever peut parfois présenter un défi. Les hauteurs d'assise standard de 42 ou 45 cm s'avèrent souvent trop basses.

Les meubles pour les gens à mobilité réduite doivent répondre aux critères suivants:

- Hauteur d'assise d'au moins 48 cm
- Placet assise assurant une posture assise bien droite et facilitant l'action de se lever
- Accoudoirs stables offrant du soutien adéquat
- Pieds sont positionnés quasi verticalement pour qu'il n'existe aucun risque de pouvoir trébucher

Les modèles aux parties latérales ouvertes de la série 5050 Vega sont disponibles avec une hauteur d'assise de 42 cm et 45 cm en standard ainsi que 50 cm en option. De plus, ces modèles disposent d'accoudoirs stables ainsi que des pieds positionnés quasi verticalement.

Contactez-nous pour recevoir des renseignements supplémentaires.



# Qualité, durabilité

Extrait

## Qualité

Nos produits sont fabriqués de manière rationnelle. Notre production a été certifiée pour l'environnement conformément à DIN EN ISO 14001:2015 et pour la qualité conformément à DIN EN ISO 9001:2015. La qualité est constamment contrôlée par des audits externes et notre propre laboratoire.

Les modèles des séries 5050 / 5070 Vega répondent à toutes les exigences concernant la stabilité, la capacité de charge statique et dynamique ainsi que la résistance mécanique et la durabilité conformément à toutes les directives européennes, normes et spécifications.

À cela s'ajoute que nous effectuons tous les tests avec des poids plus élevés et des cycles additionnels. Sur demande, nous effectuons des tests individuels selon les spécifications du client.

Nous sommes certifiés conformément à DIN EN ISO 9001:2015. Ainsi, nous sommes autorisés de tester dans notre laboratoire si nos produits répondent aux critères normatifs relatifs aux meubles de collectivités, sièges pivotants et tables et d'établir nos propres déclarations de conformité.

Contactez-nous pour recevoir les déclarations de conformité ainsi que notre brochure «Mission qualité» fournissant des renseignements supplémentaires sur nos méthodes d'essais.



## Durabilité

Les produits Kusch+Co se caractérisent par une longue durée de vie ainsi que par une recyclabilité exemplaire. Bien avant que la production d'un produit ne débute, nous réfléchissons sur l'écologie industrielle et l'impact éventuel sur l'environnement. Allant des matériaux jusqu'à la production, la livraison et le recyclage, afin de parvenir à un bilan énergétique écologique.

Nous avons établi des Déclarations Environnementales du Produit pour toutes nos séries, conformément à DIN EN ISO 14021, Type II. Ces déclarations fournissent de l'information sur les aspects environnementaux ainsi les Credit Points possibles pour obtenir la certification LEED. Contactez-nous.

### KUSCH+CO

#### 5050 Vega

Aspects environnementaux

<b>Responsabilité écologique</b> <p>Bien avant que la production d'un produit ne débute, Kusch+Co réfléchit sur l'écologie industrielle et l'impact éventuel sur l'environnement en y intégrant des matières premières via des processus respectueux de l'environnement.</p> <p><b>Durabilité</b></p> <p>Kusch+Co met la durabilité en œuvre avec une gestion réaliste, praticable et abordable, prenant l'écologie, l'économie et la responsabilité sociale en considération. Ceci ne s'applique pas seulement à la production, mais surtout à la communication avec nos visiteurs, nos collaborateurs et nos partenaires. Nous jugeons le geste à la parole.</p> <p><b>Assurance de la qualité</b></p> <p>Afin d'assurer une qualité constante, tous les processus au sein de Kusch+Co sont certifiés conformément au système de management de qualité DIN EN ISO 9001:2015 et au système de management de l'environnement DIN EN ISO 14001:2015. Ainsi, nous offrons une garantie de 5 ans pour nos produits.</p>	<b>Cycle de vie</b> <p><b>1 Matériaux</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Les modèles de la série 5050 Vega ne contiennent ni de substances dangereuses ni de substances nocives (plomb, mercure, PVC).</li><li>Les modèles de la série 5050 Vega ont réussi au test de toxicité HAP.</li><li>Notre mousse ne contient ni de CFC ni de formaldéhyde et répond à la norme Oeko-Tex® Standard 100.</li><li>Afin de coller la mousse aux coques/plaques assise, nous utilisons des colles à dispersion aqueuse sans solvants organiques dans la mesure du possible. Pour des raisons techniques, il est inévitable d'utiliser de très petites quantités de colles à base de solvant; tout contact avec la peau est impossible.</li><li>Tous les composants en plastique sont marqués pour le recyclage. Tous les bois et les matériaux à base de bois proviennent de sources connues, légales et durablement gérées. Cette série 5050 Vega ne contient pas de substances dangereuses à déclarer conformément à la SP du Règlement de l'Union européenne REACH 1907/2006.</li></ul>	<b>2 Production</b> <p><b>1 Laquage bois</b></p> <p>En utilisant des vernis hydro UV en combinaison avec un système de vernissage par robot équipé de pistolets électrostatiques (depuis avril 2014), nous avons réussi à rendre l'événement presque inexistant. À cela s'ajoute que les cabines de vernissage ont été modifiées pour permettre la filtration soignée, ainsi réduisant notre consommation d'énergie et d'eau. Lovensperg est recouvert de façon optimisée par le filtre sec. Les résidus secs peuvent être traités comme des déchets domestiques. Les vernis hydro UV ne contiennent ni des HAP ni d'émissions nocives.</p> <p><b>2 Déchets de fabrication</b></p> <p>Tous les déchets de fabrication (lambeaux, incisions, déchets métalliques, etc.) sont triés par des entreprises spécialisées dans le traitement et le recyclage des déchets. Tous les résidus provenant de la menuiserie sont brûlés dans notre propre installation de chauffage au lieu de gazol de chauffage.</p>	<b>3 Transport</b> <ul style="list-style-type: none"><li>L'énergie nécessaire pour le transport est compensée par son volume d'emballage réduit.</li><li>Les matériaux d'emballage sont utilisés plusieurs fois avant d'être recyclés.</li><li>Kusch+Co est certifié selon le système dual d'Intersench qui recycle environ 20 tonnes de matériaux d'emballage par an.</li></ul> <p><b>4 Utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Grâce à la modularité, la plupart des composants se laissent facilement échanger ou monter ultérieurement. Ceci garantit un cycle de vie considérablement plus long en économisant des matières premières précieuses.</li></ul> <p><b>5 Traitement des déchets</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Les modèles de la série 5050 Vega sont démontables. Nos travailleurs sont capables de démonter les produits et de trier tous les composants correctement.</li><li>Les modèles de la série 5050 Vega sont recyclables à 99%. Les adhésifs, les graisses, l'huile, les petites pièces et les vis ne sont pas réutilisables.</li></ul>
--	---	---	---

### KUSCH+CO

#### 5070 Vega

Aspects environnementaux

<b>Responsabilité écologique</b> <p>Bien avant que la production d'un produit ne débute, Kusch+Co réfléchit sur l'écologie industrielle et l'impact éventuel sur l'environnement en y intégrant des matières premières via des processus respectueux de l'environnement.</p> <p><b>Durabilité</b></p> <p>Kusch+Co met la durabilité en œuvre avec une gestion réaliste, praticable et abordable, prenant l'écologie, l'économie et la responsabilité sociale en considération. Ceci ne s'applique pas seulement à la production, mais surtout à la communication avec nos visiteurs, nos collaborateurs et nos partenaires. Nous jugeons le geste à la parole.</p> <p><b>Assurance de la qualité</b></p> <p>Afin d'assurer une qualité constante, tous les processus au sein de Kusch+Co sont certifiés conformément au système de management de qualité DIN EN ISO 9001:2015 et au système de management de l'environnement DIN EN ISO 14001:2015. Ainsi, nous offrons une garantie de 5 ans pour nos produits.</p>	<b>Cycle de vie</b> <p><b>1 Matériaux</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Les modèles de la série 5070 Vega ne contiennent ni de substances dangereuses ni de substances nocives (plomb, mercure, PVC).</li><li>Les modèles de la série 5070 Vega ont réussi au test de toxicité HAP.</li><li>Notre mousse ne contient ni de CFC ni de formaldéhyde et répond à la norme Oeko-Tex® Standard 100.</li><li>Afin de coller la mousse aux coques/plaques assise, nous utilisons des colles à dispersion aqueuse sans solvants organiques dans la mesure du possible. Pour des raisons techniques, il est inévitable d'utiliser de très petites quantités de colles à base de solvant; tout contact avec la peau est impossible.</li><li>Tous les composants en plastique sont marqués pour le recyclage.</li><li>Tous les bois et les matériaux à base de bois proviennent de sources connues, légales et durablement gérées.</li><li>Cette série 5070 Vega ne contient pas de substances dangereuses à déclarer conformément à la SP du Règlement de l'Union européenne REACH 1907/2006.</li></ul>	<b>2 Production</b> <p><b>1 Finition métal</b></p> <p>Le chromage soigné en protection anticorrosion et le traitement de surface de la série 5070 Vega n'est pas nuisible à la santé lors de la production et l'usage. Nous n'utilisons pas de composés tensioactifs perforants pour le chromage. Ces composés sont soupçonnés d'être cancérigènes.</p> <p><b>2 Déchets de fabrication</b></p> <p>Tous les déchets de fabrication (lambeaux, mousses, déchets métalliques, etc.) sont amassés par des entreprises spécialisées dans le traitement et le recyclage des déchets. Tous les résidus provenant de la menuiserie sont brûlés dans notre propre installation de chauffage au lieu de gazol de chauffage.</p>	<b>3 Transport</b> <ul style="list-style-type: none"><li>L'énergie nécessaire pour le transport est compensée par son volume d'emballage réduit.</li><li>Les matériaux d'emballage sont réutilisés plusieurs fois avant d'être recyclés.</li><li>Kusch+Co est certifié selon le système dual d'Intersench qui recycle environ 20 tonnes de matériaux d'emballage par an.</li></ul> <p><b>4 Utilisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Grâce à la modularité, la plupart des composants se laissent facilement échanger ou monter ultérieurement. Ceci garantit un cycle de vie considérablement plus long en économisant des matières premières précieuses.</li></ul> <p><b>5 Traitement des déchets</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Les modèles de la série 5070 Vega sont démontables. Nos travailleurs sont capables de démonter les produits et de trier tous les composants correctement.</li><li>Les modèles de la série 5070 Vega sont recyclables à 99%. Les adhésifs, les graisses, l'huile, les petites pièces et les vis ne sont pas réutilisables.</li></ul>
--	---	---	---

# Références

Extrait

## Allemagne

- AWO Seniorenzentrum Hagenbeckstraße gGmbH, Hambourg
- Clinique Ostalb, Aalen
- Deutsche Solar GmbH, Freiberg
- DPUW Deutsche Pflege und Wohnen AG, Maison de repos Bessemerstraße, Berlin
- Fraunhofer Forum, Berlin
- Helios Clinique, Warburg
- Hôpital Oberberg, hôpital régional de Gummersbach
- Hotel Reinhard Diedrich e. K., Hallenberg
- Husemann, Eickhoff, Salmen & Partner GbR, Dortmund
- Maison de repos et de soins Augustinum Bonn
- Seniorenzentrum Sankt Johannes Warburg GmbH
- SLK-Kliniken Heilbronn GmbH
- St. Augustinus-Kliniken gGmbH, Neuss
- Sunderland Hotel, Sundern

## Arabie Saoudite

- Hôpital Mouwasat, Dammam

## Autriche

- Vienna International Airport – JET Lounge, Vienne

## Belgique

- Centre de soins de santé De Vlinder, Harelbeke
- Centre de soins de santé De Zathe, Nieuwpoort
- Centre de soins de santé Maison Sint-Jozef, Ypres
- Centre de soins de santé Maison Vincent, Temse-Tielrode
- Centre de soins de santé Oase, Campus Aarschot et Tirlmont
- Centre de soins de santé Paradijs, Lierre
- Centre de soins de santé Rustenhove, Ledegem
- CPAS Arendonk
- CPAS Genk
- CPAS Pittem
- dilhome, Dilbeek
- Hôpital Jan Yperman, Ypres
- Hôpital Sainte-Élisabeth, Herentals
- Sint-Jozef Clinique, Campus Bornem

## Danemark

- Verdishave centre de soins, Copenhague

## France

- Paris Aéroport – Roissy

## Pays-Bas

- Centre de soins de santé AriënsZorgpalet, Enschede
- Centre de soins de santé Norschoten, Barneveld

## Russie

- Centre clinique et de recherche fédéral en hématologie, oncologie et immunologie pédiatriques, Moscou





# Références

Extrait



Centre de soins de santé Oase, Campus Aarschot et Tirlemont



CPAS Pittem



Hôpital Jan Yperman, Ypres



Centre de soins de santé De Zathe, Nieuwpoort

# Referenties

Samenvatting



Centre de soins de santé Maison Sint-Jozef, Ypres



CPAS Arendonk





France:  
Kusch+Co  
Show Room et Bureaux  
25 rue de Verneuil  
F-75007 Paris

Tél. +33 9 67225585  
Fax +33 1 42615585  
kusch@wanadoo.fr  
kusch.com

Belgique:  
Kusch+Co S.P.R.L.-B.V.B.A.  
Avenue Herbert Hooverlaan 34  
Bruxelles 1200 Brussel

Tél. 02 7352000  
Fax 02 7350800  
info@kusch.be  
kusch.com

KUSCH+CO  
by Nowy Styl